

i Se for necessário reiniciar a câmara, prima sem soltar o botão de reposição durante 10 segundos até o LED ficar vermelho fixo.

Italiano

1 Accensione della telecamera

Collegare la telecamera all'alimentazione. È Possibile scegliere una connessione di rete wireless o cablata (**vedere parte 1**).

2 Scaricare l'app Imou Life

Scansionare il codice QR **parte 2** o cercare "Imou Life" per scaricare e installare l'app. Creare un account e accedervi.

3 Impostazione della telecamera

Eseguire la scansione del codice QR sul corpo del dispositivo o sulla copertina di questa guida con l'app, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare la configurazione (**vedere parte 3**).

4 Installazione della telecamera

Verificare che la superficie di montaggio sia abbastanza solida da reggere almeno tre volte il peso della telecamera. Per le istruzioni di installazione dettagliate, **vedere parte 4**.

LED di stato	Stato del dispositivo
Disattivo	- Spegnimento - LED spento
Rosso fisso	- Avvio - Malfunzionamento del dispositivo
Rosso lampeggiante	- Rete disconnessa - Configurazione del dispositivo non riuscita
Verde lampeggiante	Dispositivo pronto per la configurazione
Verde fisso	Funzionamento corretto
Lampeggia in verde e rosso	Aggiornamento firmware

If si occorre ripristinare la telecamera, tenere premuto il pulsante Reimposta per 10 secondi finché il LED non emette una luce rossa fissa.

תירבע

1 הפעל את המצלמה

חבר את המצלמ לחשמל. באפשרותך לבחור בין חיבור אלחוטי או חיבור מחווט (ראה חלק 1).

Imou Life האפליקציה

סרוק את קוד QR בחלק 2 או חפש אחר היישומן "Imou Life" כדי המדריך הזה ובצע את ההוראות המוקדמות על המסך כדי להשלים להוריד את היישומן ולהתקין אותו. יש ליצור חשבון ולהתחבר.

3 כינון המצלמה

סרוק עם היישומן את קוד QR שעל גוף ההתקן או על העטיפה של המדריך הזה ובצע את ההוראות המוקדמות על המסך כדי להשלים את כינון (ראה חלק 3).

4 התקן את המצלמה

בדוק כדי לוודא שמשטח ההרכבה חזק מספיק כדי לשאת גופים שמשקלם פי שלושה ממשקל המצלמה. לעיון בהוראות התקנה מפורטות ראה חלק 4.

נורית LED סטטוס	סטטוס התקן
כבוי	- כבה - הנורית כבתה
אדום יציב	- אתחול - תקלת התקן
הבהוב אדום	- רשת מנותקת - התקנת המכשיר נכשלה
הבהוב ירוק	מוכן לכינון ההתקן
ירוק יציב	תפקוד תקין
הבהוב ירוק ואדום	עדכון קושחה

I במקרה שיש צורך לאפס את המצלמה, לחץ ממושט על לחצן האיפוס במשך 10 שניות עד שהנורית תאיר אדום יציב.

Eesti

1 Kaamera sisselülitamine

Ühendage kaamera vooluallikaga. Võite valida juhtmevaba või juhtmega võrguühenduse (**vt 1. osa**).

2 Rakenduse Imou Life hankimine

Rakenduse allalaadimiseks ja installimiseks skannige QR-koodi **vt 2. osa** või otsige rakendust Imou Life. Looge konto ja logige sisse.

3 Kaamera algeaadistamine

Rakendust kasutades skannige seadme korpusel või juhendi kaanel olevat QR-koodi ja järgige algeaadistamiseks ekraanile kuvatavaid juhiseid (**vt 3. osa**).

4 Paigaldage kaamera

Veenduge, et paigalduspind oleks piisavalt tugev kaamera vähemalt kolmekordse raskuse kandmiseks. Üksikasjalikke paigaldusjuhiseid vt **4. osast**.

LED-tule olek	Seadme olek
Väljas	- Väljalülitamine - LED on välja lülitatud
Püsiv punane	- Alglaadimine - Seadme talitlushäire
Vilkuv punane	- Võrgujuurdepääs puudub - Seadme algeaadistamine nurjunud
Vilkuv roheline	Seade algeadistuseks valmis
Püsiv roheline	Töötab nõuetekohaselt
Vilkuv roheline ja punane	Püsivara värskendamine

I Kui kaamera tuleb lähtestada, hoidke lähtestusnuppu 10 sekundit all, kuni punane LED jääb püsivalt põlema.

Polski

1 Uruchamianie kamery

Podłączyć kamerę do zasilania. Istnieje możliwość wyboru połączenia z siecią bezprzewodową lub przewodową (**zapoznać się z częścią 1**).

2 Pobieranie aplikacji Imou Life

Zeskanować kod QR **znajdujący się w 2. części** lub wyszukać aplikację „Imou Life”, aby ją pobrać i zainstalować. Złożyć konto i zalogować się.

3 Konfiguracja kamery

Zeskanować kod QR, znajdujący się na obudowie urządzenia lub na opakadce niniejszego przewodnika za pomocą aplikacji, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację (**zapoznać się z częścią 3**).

4 Montaż kamery

Upewnić się, że powierzchnia montażowa jest wystarczająco mocna, aby pomieścić trzykrotnie większą wagę niż waga kamery. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące procedury instalacji, należy zapoznać się z **częścią 4**.

Wskaźnik stanu	Stan urządzenia
Wyłączone	- Wyłączanie - Dioda LED wyłączona
Włączony (czerwony)	- Uruchamianie - Usterka urządzenia
Miga (czerwony)	- Rozłączono z siecią - Konfigurowanie urządzenia nie powiodło się
Miga (zielony)	Gotowość do konfigurowania urządzenia
Ciągle (zielony)	Prawidłowe funkcjonowanie
Miga (zielony i czerwony)	Aktualizowanie oprogramowania

I W przypadku konieczności zresetowania kamery, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez 10 sekund, aż dioda LED zmieni kolor na czerwony.

Čeština

1 Zapněte kameru

Připojte kameru k napájení. Můžete zvolit bezdrátové nebo kabelové připojení k síti (**viz část 1**).

2 Stáhněte si aplikaci Imou Life

Naskenujte QR kód **v části 2** nebo vyhledejte „Imou Life” a aplikaci stáhněte a nainstalujte. Vytvořte si účet a přihlaste se.

3 Nastavení kamery

Pomocí aplikace naskenujte kód QR na těle zařízení nebo na obale této příručky a potom postupujte podle pokynů na obrazovce dokončete nastavení (**viz část 3**).

4 Nainstalujte kameru

Zajistěte, aby byl montážní povrch dostatečně pevný, aby udržel trojnásobek hmotnosti kamery. Podrobný postup instalace **naleznete v části 4**.

Stavová LED dioda	Stav zařízení
Vyp.	- Vypnutí napájení - LED dioda vypnuta
Neprerušovaná červená	- Probíhá spouštění - Zlyhanie zariadenia
Blikající červená	- Sít byla odpojena - Zařízení se nepodařilo nastavit
Blikající zelená	Připraveno k nastavení zařízení
Neprerušovaná zelená	Pracuje správně
Blikající zelená a červená	Aktualizace firmwaru

I Pokud potřebujete obnovit nastavení kamery, stlačte a podržte tlačítko Reset a podržte ho 10 s, dokud nebude LED dioda svítit červeně.

Kamerayı Açma

Kamerayı güce bağlayın. Kablesuz veya kablolu ağ bağlantısını seçebilirsiniz (**bkz. bölüm 1**).

2 Imou Life Uygulamasının Edinilmesi

Uygulamayı indirip yüklemek için QR kodunu **bölüm 2’de** taratın veya “Imou Life”i arayın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.

Kamerayı Kurma

Cihazın gövdesindeki veya bu klavuzun kapağındaki QR kodunu uygulamayla taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**bkz. bölüm 3**).

4 Kamera Kurulumu

Montaj yüzeyinin kameranın ağırlığının üç katını taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun. Ayrıntılı kurulum süreci için lütfen **bkz. bölüm 4**.

LED Durumu	Cihaz durumu
Kapalı	- Kapatma - LED kapatıldı
Sabit kırmızı	- Önyükleme - Cihaz arızası
Kırmızı yanıp sönme	- Ağ bağlantısı kesildi - Cihaz kurulumu yapılamadı
Yeşil yanıp sönme	Cihaz kurulmaya hazır
Sabit yeşil	Düzgün çalışıyor
Yeşil ve kırmızı yanıp sönme	Donanım yazılımı güncelleniyor

I Kamerayı sıfırlamanız gerekirse, LED sürekl i kırmızı yanana kadar sıfırlama düğmesine 10 saniye basılı tutun.

Slovenčina

1 Zapnutie kamery

Pripojte kameru k zdroju napajania. Môžete si vybrať pripojenie k bezdrôtovej alebo kábelovej sieti (**pozrite si časť 1**).

2 Získanie aplikácie Imou Life

Naskenujte kód QR **v časti 2** alebo vyhladajte „Imou Life” a stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Vytvorte si účet a prihláste sa.

3 Nastavenie kamery

Pomocou aplikácie naskenujte kód QR na tele zariadenia alebo na obale tejto príručky a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke a dokončíte nastavenie (**pozrite si časť 3**).

4 Inštalácia kamery

Skontrolujte, či je montážny povrch dostatočne pevný na to, aby udržal trojnásobnú hmotnosť kamery. Podrobný postup montáže uvádza **časť 4**.

Stav LED	Stav zariadenia
Vypnuté	- Vypnuté - LED je vypnuté
Neprerušovaná červená	- Spúšťanie - Došlo k závažd zariadenia
Blikajúca červená	- Sieť odpojená - Nepodarilo sa nastaviť zariadenie
Blikajúca zelená	Pripraveno na nastavenie zariadenie
Neprerušovaná zelená	Správna prevádzka
Blikanie nazeleno a načerveno	Aktualizácia firmvéru

I Ak potrebujete obnoviť nastavenia kamery, stlačte a podržte tlačidlo na obnovenie nastavenia na 10 sekúnd, kým nebude indikátor LED svieťiť neprerušovane načerveno.

Ελληνικά

1 Ενεργοποίηση της κάμερας

Συνδέστε την κάμερα με την παροχή ρεύματος. Μπορείτε να επιλέξετε ασύρματη ή ενσύρματη σύνδεση δικτύου (**βλ. μέρος 1**).

2 Αποκτήστε την εφαρμογή Imou Life

Σκαναρίστε τον κωδικό QR **στο μέρος 2** ή αναζητήστε το «Imou Life» για λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.

3 Ρύθμιση της κάμερας

Σκάρωστε τον κωδικό QR στο σώμα της συσκευής ή στο εξώφυλλο αυτού του οδηγού με την εφαρμογή και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση (**βλ. μέρος 3**).

4 Εγκατάσταση της κάμερας

Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στήριξης είναι αρκετά ισχυρή ώστε να κρατάει τρεις φορές το βάρος της κάμερας. Για τη λεπτομερή διαδικασία εγκατάστασης, **βλ. μέρος 4**.

Κατάσταση LED	Κατάσταση συσκευής
Απενεργοποιημένη	- Απενεργοποίηση - LED απενεργοποιημένο
Ανάβει συνεχώς με κόκκινο χρώμα	- Εκκίνηση - Δυσλειτουργία συσκευής
Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα	- Δίκτυο αποσυνδεδεμένο - Αποτυχία ρύθμισης της συσκευής
Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα	Ετοιμότητα για ρύθμιση της συσκευής
Ανάβει συνεχώς με πράσινο χρώμα	Σωστή λειτουργία
Αναβοσβήνει με πράσινο και κόκκινο χρώμα	Ενημέρωση υλικολογισμικού

I Σε περίπτωση που χρειάζεται να επαναφέρετε την κάμερα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 10 δευτερόλεπτα έως ότου η λυχνία LED γίνει σταθερά κόκκινη.

Svenska

1 Slå på kameran

Strömsätt kameran. Du kan välja mellan trådlös och trådbunden nätverksanslutning (**se del 1**).

2 Skaffa Imou Life-appen

Scan QR-koden **på del 2** eller sök efter "Imou Life" för att ladda ner och installera appen. Skapa ett konto och logga in.

3 Konfigurerera kameran

Skanna QR-koden på enheten eller på guidens överdel med appen och följ anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigureringen (**se del 3**).

4 Montering av kameran

Säkerställ att monteringsytan är tillräckligt hållfast för att hålla tre gängar kamerats vikt. **Se del 4** för detaljerat installationsförfarande.

Lysdiodens status	Enhetens status
Släckt	- Avstängd - Lysdiod släckt
Lyser rött	- Startar - Enhetsfel
Blinkar rött	- Nätverk frångöplat - Det gick inte att konfigurera enheten
Blinkar grönt	Redo att konfigurera enheten
Lyser grönt	Fungerar korrekt
Blinkar grönt och rött	Uppdaterar firmware

I För att återställa kameran håller du in återställningsknappen i tio sekunder tills lysdioden lyser konstant rött.

1 Tænd kameraet

Slut kameraet til lysnettet. Du kan vælge trådløs eller kabelforbundet netværksforbindelse (**se afsnit 1**).

2 Hent appen Imou Life

Scan QR-koden **se afsnit 2**, eller søg efter "Imou Life" for at downloade og installere appen. Opret en konto, og log ind.

3 Opsætning af kameraet

Scan QR-koden på enhedens kabinet eller på omslaget til denne vejledning med appen, og følg dernæst vejledningen på skærmen for at færdiggøre opsætningen (**se afsnit 3**).

4 Installation af kameraet

Kontroller, at monteringsoverfladen er stærk nok til at bære tre gange kameraets vægt. For nærmere oplysninger om fremgangsmåden, **se afsnit 4**.

LED-status	Enhedsstatus
Fra	- Sluk - LED-kontrollampe slukket
Lyser konstant rødt	- Starter op - Fejlfunktion på enhed
Blinker rødt	- Netværk afbrudt - Opsætning af enhed mislykkedes
Blinker grønt	Klar til opsætning af enheden
Lyser konstant grønt	Riktig bruk
Blinker grønt og rødt	Opdaterer firmware

I Hvis du får brug for at nulstille kameraet, skal du holde nulstillingsknappen inde i 10 s, indtil LED-kontrollampen lyser konstant rødt.

1 Slå på kameraet

Koble kameraet til strøm. Du kan velge trådløs eller kablet nettverktilkobling (**se del 1**).

2 Hent Imou Life-appen

Skanne QR-koden **på del 2** eller søk etter "Imou Life" for å laste ned og installere appen. Opprett en konto og logg inn.

3 Oppsett av kameraet

Skann QR-koden på hoveddelen av enheten eller på omslaget til denne veiledningen med appen. Følg deretter instruksjonene på skjermen for å fullføre oppsettet (**se del 3**).

4 Montere kameraet

Sørg for at monteringsoverflaten er sterk nok til å holde tre ganger vekten til kameraet. Se **del 4** for detaljert installasjonsprosess.

LED-status	Enhetens status
Av	- Slå av - LED slått av
Fast rødt	- Oppstart - Enhetsfeil
Blinker rødt	- Nettverk frakoblet - Oppsettet av enheten mislyktes
Blinker grønt	Klar til å konfigurere enheten
Konstant grønt	Riktig bruk
Blinker grønt og rødt	Oppdaterer fastvaren

I Dersom du trenger å tilbakestille kameraet, trykker du på tilbakestillingsknappen og holder den inne i 10 s inntil LED-lampen blir rød.

Norsk

1 Virran kytkeminen kameraan

Yhdistä kamera virtalahteeseen. Voit valita langattoman tai langallisen verkkoyhteyden (**katso osa 1**).

2 Asenna Imou Life -sovellus

Skannaa QR-koodi **osassa 2** tai etsi nimellä "Imou Life" ladataksesi ja asentaaksesi sovelluksen. Luo tilii ja kirjaudu sisään.

3 Kameran määrittäminen

Skannaa laitteen rungossa tai tämän oppaan kanssa oleva QR-koodi sovelluksella ja suorita sitten määrittys loppuun noudattamalla näytön ohjeita (**katso osa 3**).

4 Asenna kamera

Varmista, että asennuspinta on riittävän vahva kestämään kameran painon kolminkertaisesti. Katso tarkemmat asennustiedot **osasta 4**.

LED-tila	Laitteen tila
Pois	- Virta pois päältä - LED sammutettu
Palaa punaisena	- Käynnisty - Laitteen toimintahäiriö
Vilkkuu punaisena	- Verkkoyhteys katkaistu - Laitteen määrittäminen epäonnistui
Vilkkuu vihreänä	Valmis määrittämään laitteen
Palaa vihreänä	Toimii oikein
Vilkkuu vihreänä ja punaisena	Laitteohjelmiston päivitys

I Jos haluat nollata kameran, pidä nollauspainiketta painettuna 10 sekunnin ajan, kunnes LED palaa tasaisesti punaisena.

Latviski

1 Ieslēdziet kameru

Pieslēdziet kameru barošanas avotam. Var izmantot bezvadu vai vada tīkla pieslēgumu (**skatiet 1. daļu**).

2 Imou Life lietotnes iegūšana

Skenējiet QR kodu **2. daļā** vai meklējiet "Imou Life", lai lejupielādētu un uzstādītu lietotni. Izveidojiet kontu un piesakieties.

3 Kameras iestatīšana

Izmantojot lietotni, noskenējiet QR kodu, kas redzams uz ierīces korpusa vai šīs rokasgrāmatas vāka, tad sekojiet ekrānā redzamajām norādēm, lai pabeigtu iestatīšanu (**skatiet 3. daļu**).

4 Uzstādiet kameru

Pārlecinieties, ka montāžas virsma ir pietiekami izturīga, lai noturētu svaru, kas trīs reizes pārsniedz kameras svaru. Detalizētu informāciju par uzstādīšanas procesu **skatiet 4. daļā**.

LED stāvoklis	Ierīces stāvoklis
Izslēgts	- Izslēgt - LED izslēgts
Deg sarkanā krāsā	- Sāknēšana - Ierīces disfunkcija
Sarkans un mirgo	- Tīkls atvienots - Neizdevās iestatīt ierīci
Zaļš un mirgo	Gatavs iestatīt ierīci
Deg zaļā krāsā	Darbojas pareizi
Mirgo zaļā un sarkanā krāsā	Programmāratūras atjaunināšana

I Lai atiestatītu kameru, nospiediet un turiet atiestates pogu 10 sekundes, līdz LED iedegas sarkanā krāsā.

1 Vklopite kamero

Priključite kamero na napajanje. Izberete lahko brezžično ali žično omrežno povezavo (**glejte 1. del**).

2 Pridobite aplikaciju Imou Life

Skenirajte kodo QR **2. del** ali